Communication relating to the opening of the quotas laid down by decision of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, of 19 December 2001 for the imports of certain ECSC steel products originating in Kazakhstan

(2001/C 374/03)

- 1. Steel products falling within the tariff headings set in the decision of the Representatives of the Governments of the Member States meeting within the Council (see Appendix 1 of the Annex) and originating in Kazakhstan may be imported between 1 January and 30 June 2002 within the limits fixed in Appendix 7 of the Annex.
- 2. The quantitative limits are managed according to the rules in the Annex.

Applications for licences may be sent to the competent authorities of the Member States as listed in Appendix 5 of the Annex.

**ANNEX** 

Article 1

Scope

- 1. This Annex applies to imports of the steel products listed in Appendix 1, originating in Kazakhstan.
- 2. For the purposes of paragraph 1, the steel products shall be classified in product groups as set out in Appendix 1.
- 3. The classification of products listed in Appendix 1 shall be based on the combined nomenclature (CN).
- 4. The origin of the products referred to in paragraph 1 shall be determined in accordance with the rules in force in the Community.
- 5. The procedures for verification of the origin of the products referred to in paragraph 1 are laid down in the relevant Community legislation in force.

## Article 2

# Quantitative limits

- 1. The importation into the Community of the steel products listed in Appendix 1 originating in Kazakhstan shall be subject to the quantitative limits laid down in Appendix 7. The release for free circulation in the Community of the products set out in Appendix 1 originating in Kazakhstan shall be subject to the presentation of an import authorisation issued by the Member States' authorities in accordance with the provisions of Article 4.
- 2. In order to ensure that quantities for which import authorisations are issued do not exceed at any moment the total quantitative limits for each product group, the competent authorities shall issue import authorisations only upon confirmation by the Commission that there are still quantities available within the quantitative limits for the relevant product group of steel products in respect of the supplier country, for which an importer or importers have submitted applications to the said authorities.
- 3. For the purposes of this Annex, shipment of products shall be considered as having taken place on the date on which they were loaded onto the exporting means of transport.

## Article 3

# Suspensive arrangements

- 1. The quantitative limits referred to in Appendix 7 shall not apply to products placed in a free zone or free warehouse or imported under the arrangements governing customs warehouses, temporary importation or inward processing (suspension system).
- 2. Where the products referred to in paragraph 1 are subsequently released for free circulation, either in the unaltered state or after working or processing, Article 2(2) shall apply and the products so released shall be counted against the relevant quantitative limit set out in Appendix 7.

# Specific rules for the administration of Community quantitative limits

- 1. For the purpose of applying Article 2(2), the competent authorities of the Member States, before issuing import authorisations, shall notify the Commission of the amounts of the requests for import authorisations, supported by original export licences, which they have received. By return, the Commission shall notify its confirmation that the requested amount(s) of quantities are available for importation in the chronological order in which the notifications of the Member States have been received ('first come, first served basis').
- 2. The requests included in the notifications to the Commission shall be valid if they establish clearly in each case the exporting country, the product group concerned, the amounts to be imported, the number of the export licence, the quota period and the Member State in which the products are intended to be put into free circulation.
- 3. The notifications referred to in paragraphs 1 and 2 shall be communicated electronically within the integrated network set up for this purpose, unless for imperative technical reasons it is necessary to use other means of communication temporarily.
- 4. As far as possible, the Commission shall confirm to the authorities the full amount indicated in the requests notified for each group of products.
- 5. The competent authorities shall notify the Commission immediately after being informed of any quantity that is not used during the duration of validity of the import authorisation. Such unused quantities shall automatically be transferred into the remaining quantities of the total Community quantitative limit for each product group.
- 6. The import authorisations or equivalent documents shall be issued in accordance with Appendix 4.
- 7. The competent authorities of the Member States shall notify the Commission of any cancellation of import authorisations or equivalent documents already issued in cases where the corresponding export licences have been withdrawn or cancelled by the competent Kazakh authorities. However, if the Commission or the competent authorities of a Member State have been informed by the competent Kazakh authorities of the withdrawal or cancellation of an export licence after the related products have been imported into the Community, the quantities in question shall be set off against the quantitative limit set out for the period during which shipment of products took place.
- 8. The Commission may take any measure necessary to implement the provisions of this Article.

## Article 5

# Statistics

In respect of the steel products listed in Appendix 1, Member States shall notify the Commission monthly, within one month of the end of each month, of the total quantities that have entered into free circulation during that month, indicating the combined nomenclature code and using the statistical units and, where appropriate, supplementary units used in that code. Imports shall be broken down in accordance with the statistical procedures in force.

| SA Flat-rolled products    | SA2 (heavy plate)                | 7209 26 10 | 7212 10 10 |
|----------------------------|----------------------------------|------------|------------|
|                            | 7208 40 10                       | 7209 26 90 | 7212 10 91 |
| SA1 (coils)                | 7208 51 10                       | 7209 27 10 | 7212 20 11 |
| 7208 10 00                 | 7208 51 30                       | 7209 27 90 | 7212 30 11 |
| 7208 25 00                 | 7208 51 50                       | 7209 28 10 | 7212 40 10 |
| 7208 26 00                 | 7208 51 91                       | 7209 28 90 | 7212 40 91 |
| 7208 27 00                 | 7208 51 99                       | 7209 90 10 | 7212 50 31 |
| 7208 36 00                 | 7208 52 10                       | 7210 11 10 | 7212 50 51 |
| 7208 37 90                 | 7208 52 91                       | 7210 11 10 | 7212 60 11 |
| 7208 38 90                 | 7208 52 99                       | 7210 12 11 | 7212 60 91 |
| 7208 39 90                 | 7208 53 10                       | 7210 12 17 | 7219 21 10 |
| 7211 14 10                 | 7211 13 00                       | 7210 20 10 | 7219 21 10 |
| 7211 19 20                 | , 211 13 00                      | 7210 41 10 | 7219 22 10 |
| 7219 11 00                 | SA3 (other flat rolled products) | 7210 49 10 | 7219 22 90 |
| 7219 12 10                 | 7208 40 90                       | 7210 50 10 | 7219 23 00 |
| 7219 12 90                 | 7208 53 90                       | 7210 61 10 | 7219 24 00 |
| 7219 13 10                 | 7208 54 10                       | 7210 69 10 | 7219 31 00 |
| 7219 13 90                 | 7208 54 90                       | 7210 70 31 | 7219 32 10 |
| 7219 14 10                 | 7208 90 10                       | 7210 70 39 | 7219 32 90 |
| 7219 14 90                 | 7209 15 00                       | 7210 90 31 | 7219 33 10 |
| 7225 20 20                 | 7209 16 10                       | 7210 90 33 | 7219 33 90 |
| 7225 30 00                 | 7209 16 90                       | 7210 90 38 | 7219 34 10 |
| 7227 30 00                 | 7209 17 10                       | 7211 14 90 | 7219 34 90 |
| SA1a (hot rolled coils for | 7209 17 90                       | 7211 19 90 | 7219 35 10 |
| re-rolling)                | 7209 18 10                       | 7211 23 10 | 7219 35 90 |
| 7208 37 10                 | 7209 18 91                       | 7211 23 51 | 7225 40 80 |
| 7208 38 10                 | 7209 18 99                       | 7211 29 20 |            |
| 7208 39 10                 | 7209 25 00                       | 7211 90 11 |            |

## PART I

## DOUBLE-CHECKING SYSTEM

(for administering quantitative limits)

## Article 1

- 1. The competent authorities shall issue an export licence in respect of all consignments of steel products subject to the quantitative limits laid down in Appendix 7 up to the level of the said limits.
- 2. The original of the export licence shall be presented by the importer for the purposes of the issue of the import authorisation referred to in Article 4.

## Article 2

- 1. The export licence for quantitative limits shall conform to the specimen set out in Appendix 3 of this Annex and shall certify, *inter alia*, that the quantity of goods in question has been set off against the quantitative limit established for the product group concerned.
- 2. Each export licence shall cover only one of the product groups listed in Appendix 1.

## Article 3

Exports shall be set off against the quantitative limits established for the period in which the products covered by the export licence have been shipped within the meaning of Article 2(3) of the Annex.

## Article 4

- 1. To the extent that the Commission pursuant to Article 4 of the Annex has confirmed that the amount requested is available within the quantitative limit in question, the competent authorities of the Member States shall issue an import authorisation within a maximum of five working days of the presentation by the importer of the original of the corresponding export licence. This presentation must be effected not later than 30 September 2002 provided that the goods covered by the licence have been shipped before 30 June 2002. Import authorisations shall be issued by the competent authorities of any Member State irrespective of the Member State indicated on the export licence, to the extent that the Commission, pursuant to Article 4 of the Annex, has confirmed that the amount requested is available within the quantitative limit in question.
- 2. The import authorisations shall be valid for four months from the date of their issue. Upon duly motivated request by an importer, the competent authorities of a Member State may extend the duration of validity for a further period not exceeding two months. Such extensions shall be notified to the Commission.
- 3. Import authorisations shall be drawn up in the form set out in Appendix 4 of this Annex and shall be valid throughout the customs territory of the Community.
- 4. The declaration or request made by the importer in order to obtain the import authorisation shall contain:
- (a) the full name and address of the exporter;
- (b) the full name and address of the importer;
- (c) the exact description of the goods and the CN code(s);
- (d) the country of origin of the goods;
- (e) the country of consignment;
- (f) the appropriate product group and the quantity in the appropriate unit as indicated in Appendix 7 of the Annex for the products in question;
- (g) the net weight by CN heading;
- (h) the cif value of the products at Community frontier by CN heading (as indicated in box 13 of the export licence);
- (i) whether the products concerned are seconds or of substandard quality;
- (j) where appropriate, dates of payment and delivery and a copy of the bill of lading and of the purchase contract;

- (k) date and number of the export licence;
- (l) any internal code used for administrative purposes;
- (m) date and signature of importer.
- 5. Importers shall not be obliged to import the total quantity covered by an import authorisation in a single consignment.

The validity of import authorisations issued by the authorities of the Member States shall be subject to the validity of and the quantities indicated in the export licences issued by the competent authorities on the basis of which the import authorisations have been issued.

#### Article 6

Import authorisations or equivalent documents shall be issued by the competent authorities of the Member States in conformity with Article 2(2) and without discrimination to any importer in the Community wherever the place of his establishment may be in the Community, without prejudice to compliance with other conditions required under current rules

## Article 7

The competent authorities of a Member State shall refuse to issue import authorisations for products originating in Kazakhstan which are not covered by export licenses issued in accordance with the provisions of this Appendix.

## PART II

## COMMON PROVISIONS

#### Article 8

- 1. The export licence referred to in Article 1 of this Appendix and the certificate of origin (specimen attached) may include additional copies duly indicated as such. They shall be made out in English.
- 2. If the documents referred to above are completed by hand, entries must be in ink and in block letters.
- 3. The export licences or equivalent documents and certificates of origin shall measure  $210 \times 297$  mm. The paper shall be white writing paper, sized, not containing mechanical pulp and weighing not less than  $25~g/m^2$ . Each part shall have a printed guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eve.
- 4. Only the original shall be accepted by the competent authorities in the Community as being valid for import purposes in accordance with the provisions of this Annex.
- 5. Each export licence or equivalent document and the certificate of origin shall bear a standardised serial number, whether or not printed, by which it can be identified.
- 6. This number shall be composed of the following elements:
- two letters identifying the exporting country as follows:

KZ = Kazakhstan

- two letters identifying the Member State of intended destination as follows:
  - BE = Belgium
  - DK = Denmark
  - DE = Germany
  - EL = Greece
  - ES = Spain
  - FR = France
  - IE = Ireland
  - IT = Italy
  - LU = Luxembourg
  - NL = Netherlands

- AT = Austria
- PT = Portugal
- FI = Finland
- SE = Sweden
- GB = United Kingdom,
- a one-digit number identifying the quota period corresponding to the last figure in the current year, e.g. '2' for 2002:
- a two-digit number identifying the issuing office in the exporting country;
- a five-digit number running consecutively from 00001 to 99999 allocated to the specific Member State of destination.

The export licence and the certificate of origin may be issued after the shipment of the products to which they relate. In such cases they shall bear the endorsement 'issued retrospectively'.

## Article 10

In the event of the theft, loss or destruction of an export licence or a certificate of origin, the exporter may apply to the competent authority which issued the document for a duplicate to be made out on the basis of the export documents in his possession. The duplicate licence or certificate issued in this way shall bear the endorsement 'duplicate'.

The duplicate shall bear the date of the original licence or certificate.

## PART III

# COMMUNITY IMPORT LICENCE — COMMON FORM

# Article 11

- 1. The forms to be used by the competent authorities of the Member States (list in Appendix 5) for issuing the import authorisations referred to in Article 4 shall conform to the specimen of the import licence set out in Appendix 4.
- 2. Import licence forms and extracts thereof shall be drawn up in duplicate, one copy, marked 'Holder's copy' and bearing the number 1 to be issued to the applicant, and the other, marked 'Copy for the issuing authority' and bearing the number 2, to be kept by the authority issuing the licence. For administrative purposes the competent authorities may add additional copies to form 2.
- 3. Forms shall be printed on white paper free of mechanical pulp, dressed for writing and weighing between 55 and  $65 \text{ g/m}^2$ . Their size shall be  $210 \times 297 \text{ mm}$ ; the type space between the lines shall be 4,24 mm (one sixth of an inch); the layout of the forms shall be followed precisely. Both sides of copy No 1, which is the licence itself, shall in addition have a red printed guilloche pattern background so as to reveal any falsification by mechanical or chemical means.
- 4. Member States shall be responsible for having the forms printed. The forms may also be printed by printers appointed by the Member State in which they are established. In the latter case, reference to the appointment by the Member State must appear on each form. Each form shall bear an identification of the printer's name and address or a mark enabling the printer to be identified.
- 5. At the time of their issue the import licences or extracts shall be given an issue number determined by the competent authorities of the Member State. The import licence number shall be notified to the Commission electronically within the integrated network set up under Article 4 of this Annex.
- 6. Licences and extracts shall be completed in the official language, or one of the official languages, of the Member State of issue.
- 7. In box 10 the competent authorities shall indicate the appropriate steel product group.
- 8. The marks of the issuing agencies and debiting authorities shall be applied by means of a stamp. However, an embossing press combined with letters or figures obtained by means of perforation, or printing on the licence may be substituted for the issuing authority's stamp. The issuing authorities shall use any tamper-proof method to record the quantity allocated in such a way as to make it impossible to insert figures or references (e.g. EUR 1000).

9. The reverse of copy No 1 and copy No 2 shall bear a box in which quantities may be entered, either by the customs authorities when import formalities are completed, or by the competent administrative authorities when an extract is issued.

If the space set aside for debits on a licence or extract thereof is insufficient, the competent authorities may attach one or more extension pages bearing boxes matching those on the reverse of copy No 1 and copy No 2 of the licence or extract. The debiting authorities shall so place their stamp that one half is on the licence or extract thereof and the other half is on the extension page. If there is more than one extension page, a further stamp shall be placed in like manner across each page and the preceding page.

- 10. Import licences and extracts issued, and entries and endorsements made, by the authorities of one Member State shall have the same legal effect in each of the other Member States as documents issued, and entries and endorsements made, by the authorities of such Member States.
- 11. The competent authorities of the Member States concerned may, where indispensable, require the contents of licences or extracts to be translated into the official language or one or the official languages of that Member State.

| Exporter (name, full address, country)  | ORIG            | GINAL       | 2. No                |                   |
|---|-----------------|-------------|----------------------|-------------------|
|   | 3. Quota period |             | 4. Product group     | 0                 |
| 5. Consignee (name, full address, country)  | -               |             | LICENCE<br>products) |                   |
|   | 6. Country of o | rigin       | 7. Country of de     | estination        |
| 8. Place and date of shipment — means of transport  | 9. Supplementa  | ry details  |                      |                   |
| 10. Description of goods — manufacturer   |                 | 11. CN code | 12. Quantity (1)     | 13. Fob value (²) |
| 14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY  I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the quota period shown in box No 3 in respect of the product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in ECSC products with the European Community. |                 |             |                      |                   |
| 15. Competent authority (name, full address, country)   | (Signature      | on on       | (Stamp               |                   |

# Specimen of certificate of origin referred to in 8(1) of Appendix 2

| Exporter (name, full address, country)  | ORIG            | ORIGINAL                 |                          | 2. No             |  |
|---|-----------------|--------------------------|--------------------------|-------------------|--|
|   | 3. Quota period | 1                        | 4. Product group         | 0                 |  |
| 5. Consignee (name, full address, country)  |                 |                          | E OF ORIGIN<br>products) |                   |  |
|   | 6. Country of o | rigin                    | 7. Country of de         | estination        |  |
| Place and date of shipment — means of transport   | 9. Supplementa  | 9. Supplementary details |                          |                   |  |
|   |                 |                          |                          |                   |  |
| 10. Description of goods — manufacturer   |                 | 11. CN code              | 12. Quantity (1)         | 13. Fob value (²) |  |
|   |                 |                          |                          |                   |  |
| 14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY  I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community. |                 |                          |                          |                   |  |
| 15. Competent authority (name, full address, country)   |                 | on                       |                          |                   |  |
|   | (Signature      | a)                       | (Stamp                   | )                 |  |

(i) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.

# $\label{eq:Appendix 4} Appendix \ 4$ EUROPEAN COMMUNITY IMPORT LICENCE

| 1             | 1. Consignee (name, full address, country, VAT number)            | 2. Issue number   |  |
|---------------|---|---|--|
|               |   | 3. Quota period   |  |
| Holder's copy |   | 4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No) |  |
| Holder        | 5. Declarant/representative as applicable (name and full address) | 6. Country of origin (and geonomenclature code)                     |  |
|               |   | 7. Country of consignment (and geonomenclature code)                |  |
| 1             |   | 8. Last day of validity   |  |
|               | 9. Description of goods   | 10. CN code   |  |
|               |   | 11. Quantity expressed in quota unit                                |  |
|               |   | 12. Security/guarantee (as applicable)                              |  |
|               | 13. Further particulars   | ·   |  |
|               |   |   |  |
|               | 14. Competent authority's endorsement                             |   |  |
|               | Date:   |   |  |
|               | (Signature)   | (Stamp)   |  |

| 15. ATTRIBUTIONS Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)   |  | Customs document (form and number) or extract No and date of attribution | Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority |  |
| 17. In figures  | 18. In words for the quantity attributed |  |  |  |
| 1.  |  |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |  |
| 1.  |  |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |  |
| 1.  |  |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |  |
| 1.  |  |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |  |
| 1.  |  |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |  |
| 1.  |  |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |  |
| 1.  |  |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |  |
| Extension pages to be attached hereto.  |  |  |  |  |

# EUROPEAN COMMUNITY IMPORT LICENCE

| 2   | 1. Consignee (name, full address, country, VAT number) | 2. Issue number         |   |  |
|---|--|-------------------------|---|--|
|   |  |                         |   |  |
|   |  | 3. Quota period         |   |  |
| ity   |  |                         |   |  |
| author  |  | 4. Authority re         | esponsible for issue (name, address and telephone No) |  |
| ssuing  |  |                         |   |  |
| 4. Autho  5. Declarant/representative as applicable (name and full address)  6. Count |  | 6. Country of           | Country of origin (and geonomenclature code)          |  |
| Cop   |  | 7. Country of           | consignment (and geonomenclature code)                |  |
|   |  |                         |   |  |
|   |  | 8. Last day of validity |   |  |
| 2   |  |                         |   |  |
|   | 9. Description of goods                                | •                       | 10. CN code   |  |
|   |  |                         |   |  |
|   |  |                         | 11. Quantity expressed in quota unit                  |  |
|   |  |                         |   |  |
|   |  |                         | 12. Security/guarantee (as applicable)                |  |
|   |  |                         |   |  |
|   | 13. Further particulars                                |                         |   |  |
|   |  |                         |   |  |
|   |  |                         |   |  |
|   |  |                         |   |  |
|   | 14. Competent authority's endorsement                  |                         |   |  |
|   |  |                         |   |  |
|   | Date:  |                         |   |  |
|   | Date:  |                         |   |  |
|   |  |                         |   |  |
|   | (Signature)  |                         | (Stamp)   |  |

| 15. ATTRIBUTIONS Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)   |  | Customs document (form and number) or extract No and date of attribution | 20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority |  |
| 17. In figures  | 18. In words for the quantity attributed |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |  |
| 1.  |  |  |  |  |
| 1.  |  |  |  |  |
| 1.  |  |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |  |
| 2.  |  |  |  |  |
| 1.  |  |  |  |  |
| 2. Extension pages to   | be attached hereto.                      |  |  |  |

## LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITES NATIONALES COMPETENTES

ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITA NAZIONALI

LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

LISTA ÖVER KOMPETENTA NATIONELLA MYNDIGHETER

# BELGIQUE/BELGIË

Ministère des Affaires Economiques Administration des Relations Economiques Services Licences Rue Général Leman 60 B-1040 Bruxelles Fax (32-2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken Bestuur van de Economische Betrekkingen Dienst Vergunningen Generaal Lemanstraat 60 B-1040 Brussel Fax (32-2) 230 83 22

# DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen Erhvervsministeriet Vejlsøvej 29 DK-8600 Silkeborg Fax (45) 35 46 64 01

# **DEUTSCHLAND**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Straße 29—35 D-65760 Eschborn 1 Fax (49-61) 969 42 26

# ΕΛΛΑΣ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών Κορνάρου 1 GR-105 63 Αθήνα Φαξ (30-1) 328 60 94

## **ESPAÑA**

Ministerio de Economía Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana 162 E-28046 Madrid Fax (34) 915 63 18 23/349 38 31

## **FRANCE**

Setice 8, rue de la Tour-des-Dames F-75436 Paris Cedex 09 Fax (33-1) 55 07 46 69

## **IRELAND**

Department of Enterprise, Trade and Employment Import/Export Licensing, Block C Earlsfort Centre Hatch Street Dublin 2 Fax (353-1) 631 28 26

## ITALIA

Ministero delle Attivita Produttive Direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi Viale America 341 I-00144 Roma Fax (39) 06 59 93 22 35/06 59 93 26 36

# LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères Office des licences BP 113 L-2011 Luxembourg Fax (352) 46 61 38

# **NEDERLAND**

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer Postbus 30003, Engelse Kamp 2 9700 RD Groningen, Nederland Fax (31-50) 526 06 98 m.i.v. 18.1.2002 Fax (31-50) 523 23 41

# ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Außenwirtschaftsadministration Landstrasser Hauptstraße 55-57 A-1030 Wien Fax (43-1) 711 00/83 86

## **PORTUGAL**

Ministério da Economia Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais Av. da República, 79 P-1000 Lisboa Fax (351) 217 93 22 10

## **SUOMI**

Tullihallitus PL 512 FIN-00101 Helsinki F./fax (358-9) 614 28 52

## **SVERIGE**

Kommerskollegium Box 6803 S-11386 Stockholm Fax (46-8) 30 67 59

## UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House — West Precinct Billingham Cleveland TS23 2NF Fax (44) 1642 53 35 57

## Appendix 6

## ADMINISTRATIVE COOPERATION

#### Article 1

The Commission shall supply the Member States' authorities with the names and addresses of authorities in Kazakhstan competent to issue certificates of origin and export licences together with specimens of the stamps used by these authorities.

## Article 2

For the steel products subject to a double-checking system Member States shall notify the Commission within the first ten days of each month of the total quantities, in the appropriate units and by country of origin and group of products, for which import authorisations have been issued during the preceding month.

# Article 3

1. Subsequent verification of certificates of origin or export licences shall be carried out at random, or whenever the competent authorities of the Community have reasonable doubt as to the authenticity of the certificate of origin or export licence or as to the accuracy of the information regarding the true origin of the products in question.

In such cases the competent authorities of the Community shall return the certificate of origin or the export licence or a copy thereof to the competent Kazakh governmental authority, giving, where appropriate, the reasons of form or substance for an enquiry. If the invoice has been submitted, such invoice or a copy thereof shall be attached to the certificate of origin or export licence or copy thereof. The competent authorities shall also forward any information that has been offered suggesting that the particulars given on the said certificate or the said licence are inaccurate.

- 2. The provisions of paragraph 1 shall also apply to subsequent verifications of declarations of origin.
- 3. The results of the subsequent verifications carried out in accordance with paragraph 1 shall be communicated to the competent authorities of the Community within three months at the latest. The information communicated shall indicate whether the disputed certificate, licence or declaration applies to the goods actually exported and whether the goods are eligible for export to the Community under this Annex. The competent authorities of the Community may also request copies of all documentation necessary to determine the facts fully, including, in particular, the origin of the goods.
- 4. Should such verifications reveal abuse or major irregularities in the use of declarations of origin, the Member State concerned shall inform the Commission of this fact. The Commission shall pass the information on to the other Member States. The Community may decide that imports of the products in question to the Community shall be accompanied by a certificate of Kazakh origin referred to in Article 8(1) of Appendix 2.
- 5. Random recourse to the procedure specified in this Article shall not constitute an obstacle to the release for free circulation of the products in question.

- Where the verification procedure referred to in Article 2 or where information available to the competent authorities of the Community indicates that the provisions of this Annex are being contravened, the said authorities shall request Kazakhstan to carry out appropriate enquiries or arrange for such enquiries to be carried out concerning operations which are or appear to be in contravention of the provisions of this Annex. The results of these enquiries shall be communicated to the competent authorities of the Community together with any other pertinent information enabling the true origin of the goods to be determined.
- In pursuance of the action taken under the terms of this Annex, the competent authorities of the Community may exchange any information with the competent governmental authorities of the Republic of Kazakhstan which is considered to be of use in preventing the contravention of the provisions of this Annex.
- Where it is established that the provisions of this Annex have been contravened, the Commission may take such measures as are necessary to prevent recurrence of such contravention.

# Article 5

The Commission shall coordinate the action undertaken by the competent authorities of the Member States under the provisions of this Annex. The competent authorities of the Member States shall inform the Commission and the other Member States of action which they have undertaken and the results obtained.

# Appendix 7 QUANTITATIVE LIMITS

|                             | (tonnes)                    |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Flat-rolled products        | 1 January 2002-30 June 2002 |
| SA1 (coils)                 | 18 580                      |
| SA1a (coils for re-rolling) | 1 850                       |
| SA2 (heavy plate)           | 0                           |
| SA3 (other flat products)   | 19 700                      |